

**159. AUREUM OPUS REGALIIUM
PRIVILEGIORUM CIVITATIS
ET REGNI VALENTIE CUM
HISTORIA CRISTIANISSIMI
REGIS IACOBI IPSIUS PRIMI
CONQUISTATORIS**

VALENCIA, DIEGO DE GUMIEL, 1515 (30 OCTUBRE).

VALENCIA, BIBL. GENERAL HISTÓRICA, UVEG, R-1/020

Tamaño *in folio* de 331 x 230 mm. 2 hojas de guarda + 276 hojas foliadas excepto las 29 primeras y la última: [29] II-CCXLVII [1] + 2 hojas de guarda. Errores de foliación: Folio VIII foliado como XVI; X como XI; XII como XI; XIII como XII; XIII como XIII; XXXI como XXXVI; XXXIII como XXXIII; LV como LIII; LXXV como LXXVI; CXXIII como CXIII; CXXXVIII como CXXXVII; CLXVII como CLXVI; CXC como CLXC. Cuadernos: +₆, A₈, B₆, C₈, a-z₈, A-H₈. Los de seis van numerados hasta el _{ijj}. Los de ocho van numerados hasta el _{iiij} el primer A y el primer C, y a partir del cuaderno i; desde el a hasta el h, numerados hasta el _v. Errores: B_{iiij} va numerado por error como A_{iiij}; y D_{ijj} no va numerado. Letra gótica de tres tamaños. Tamaño grande. Gótica-34: c.135-G. Utilizado en título general, en encabezados y en muchas primeras líneas de epígrafes y texto. Tamaño mediano. Gótica-22B: 99-G. Empleado en la mayoría del texto. Tamaño pequeño. Gótica-37: 81-G. Utilizado en la tabla y en las erratas. Caja de escritura de 250 (255 mm. con signaturas y 264 mm. con encabezados también) x 168 mm. 50 líneas por página. A dos columnas la gran parte de texto de 80 mm. cada una, con 8 mm. de intercolumnio. La tabla a tres columnas de 52 mm. y 5 mm. de intercolumnios. Grabados, capitales y orlas impresos. A dos colores, rojo y negro. Encabezado impreso en tamaño grande. Complementa entre el vuelto y el recto el apartado en el que se encuentra: ej. v: "Conquesta" r: "de Valencia". Muy bien conservado.

Contenido.

1. f. 1r: portada.

[Grabado del hoy escudo de la Generalitat, el casco de Jaime I con el escudo de las cuatro barras] || [Tamaño grande] [Capital impresa] (A³) Aureum opus regalium privilegiorum ciuitatis et regni Valentie cum historia cristianissimi Regis Jacobi ipsius primi conquistatoris (1r, 1-3).

2. f. 1v: privilegio.

¶ Post conclusuz in opere fuit repertaproisio sequens: que vel [Tamaño mediano] nit ad declarationē priuilegij dñi regis petri secūdi. folio. ciij. cap. x. || [A dos columnas] [Capital impresa] (F⁴) Erdinandus dei gracia rex arago l num nauarre valeñ zc. nobili ma≈l (1v, a, 1-4).

Acaba: subire. Dat' in villa vallisoleti die. xxx. mēsis l octobris anno anat' dni. M. D. xiiij. Augu≈l stin⁹ vic. V. marcellus. R. V. qguerola. R. l V. philipus de ferraria qsci aduocatus. in l coī valeñ. xxij. fo. lxxxiiij. (1v, b, 39-43).

3. ff. 2-6r: tabla de todo el libro.

[Centrado y a una columna] [Tamaño grande] ¶ Sequitur tabula totius libri cum suis concor l dancijs et remissionib⁹ prout in ea est videre. || [A tres columnas] [Tamaño pequeño] ¶ Primo la conqsta de valencia. l ¶ Promisio dotatōis sedis valen l cie z constitutio reddituum illius l fo. i. c. i. ij. c. xij. l (2r, a, 1-6).

Acaba: ¶ qp de causis existētib⁹ inter ma l numissores etiā vbi xpi pauperes l sint instituti heredes possit cog l nosci per iudicem secularem. fo. l cxvij. §. Item com vos senyor. (6r, c, 11-15).

Al vuelto grabado del rey a caballo al galope, con una inscripción impresa bajo el grabado: [Capital impresa] (S⁴) [Tamaño grande] I nescias ego sum Rex Jacobus ille primus/ cognomen l [Tamaño pequeño] to bonus: qui tribus inqdelium sarracenorum regnis Balearico primum l Valencio deinde/ Murcie postremo viarmoruzame subactis: z duobus l ibidem edicularum mulibis: quas sarraceni mezuqitas apellant: in eccle≈l sias catholice venerationis conuersis et xpiano nomini restitutis/ sequentem hanc de l me historiam. C. cesaris exemplo proprio calamo sicut et ense et depinxit et contexuit. (6v, 1-6).

4. ff. 7-27: La conquista de Valencia (en catalán).

[Página orlada] [A una columna] [Tamaño grande] ¶ Comença lacōquestaplo serenissimo ecatholich l [Tamaño mediano] princepde inmortal memoria dō Jaume pla gfade deu Rey de arago l ab miraculosos actes fetal/ dela insigne ciutat e regne de Valencia: de≈l liuraāt aqlla dela mahometica l uitut en la q l molt tēps hauia q p infels l tirānicamet era opsa: en la q l se mostra ser mes ornada δ antigua Vitat l q de embellimēt de paraules: treta δ registre autētich δ l archiu δ l cōsell l dela present ciutat: la q l a exaltacio dela sctā fe xpiana e a ppetua memo l ria en lo psent libre es cōtinuada. || [A dos columnas] [Capital impresa] (N⁹) [Tamaño grande] O sesta≈l [Tamaño mediano] ue z en nostre l regne en ara≈l (7r, a, 1-11).

Acaba: les cartes dles donacions: enos segons que l veuriem dar niem a aqlls segōs que la lur va l lor seria: e fa heren ho e axi partis la terra. El pental que sapia hom quāt fo presa valeñ fo l la vespra de sent miquel en lany .M.cc.xxxix. ll [Tamaño grande] Deo gratias. (27v,b,39-44).

f. 28r en blanco.

5. f. 28v: carta.

[A una columna] ¶ Ludouicus alanya notarius Sapientissimis patrib⁹ Jo l [Tamaño mediano] anni alegre/ Francisco egidio/ Bartholomeo qgherola/ Joanni pascuet/ Francisco fachs/ Hieronymo blasco. sexuris magistratibus Valentinis/ perpetuam l felicitatem. l [Capital impresa] (Q⁵) Uum me ab ipis fascijs/ atqz crepūdijs clarissima vrbs vestra Valē l (28v, 1-5).

Acaba: tineisqz solum cognita latere. Valet felicissime patres optium: quibus hispania l rum nobilissime vrbi Valentine diuino/ et ductu/ et auspicio preesse datum est. (28v, 27-28).

6. ff. 29-274 [CCXLVI]r: obra.

[Página orlada] ¶ [Rojo] [Tamaño grande] [A una columna] In xpi noie amen. In hoc libro est plena copia diligēti l [Tamaño mediano] examinata regio a priuilegio a z cartarū existēciū original r in archiuo sale cō silij insignis ciuitatis Valeñ. suo v z ordine put a fenissimus dñis aragonuzet l valeñ. regib⁹ successiue cessa fuere. Ethētur primo de ccessis per dñi Regez l Jacobū antique memorie: qui ciuitatē valeñ. nona die octobris anno dñi .M.lcc.xxx.viiij. et subsequent r totū eius regnū a manib⁹ pagano a eripiēdo strenue l ac feliciter adquisiuit. ll [Negro] [A dos columnas] [Tamaño grande] ¶ Promissio dotationis l [Tamaño mediano] cathedralis sedis Valentie. l [Capital impresa] (I¹⁰) N noie sct e et l indiuidue trini l tat}: ad honorē l dei oipotentis l et gloriose virē l ginis marie ge l netricis eius. l (29r,a, 1-16).

Acaba: tal manera que dels dits llibres e dels contra lctes e testamēts codicilis e altres qualseuol in l instruments e actes en aqlls scrits e ordenats l sen puxa dōnar raho a tots aqlls de qui es o se l ra interes. E ço sia entes axi dels q apresent l detenen com dels qui detidrā dels dits llibres l Foren publicats los precedents stablimēts l p la ciutat de valēcia a .v. del mes de iuny del lany dela nat r. de nre senyor M.cccclvi. (CCXLVIr,b, 22-30).

Colofón: [A una columna y en forma de punta de flecha] [Tamaño grande] ¶ Ad laudem et gloriam altissimi et illius sacratissime ge l [Tamaño mediano] nitricis domine nostre: z ad honorem vtilitatem ac benefcium reypuē l blice insignis ciuitatis Valētie ac totius regni eiusdem. Explicet l volumen priuilegiorum ac aliarum regiarum prouisionum: l cum suis primitiuis originalibus ac registris pro posse l veridice ac diligēter oprobātū. Impressumqz l in nobili ac magniqa Ciuitate Valencie l arte et industria humilis Didaci de l gumiel: sub anno incarnationis l dominice. M.D.xv. die ve l ro intitulata .xxx. mēsis l octobris/ regnante l potētissimo Fer l dinando rege l aragonū l valeñ l zē. l [A los lados de la antepenúltima línea, impreso

en letras mayúsculas. Izquierda: "LAUS"; derecha: "DEO"]. (CCXLVIr, 31-47).

7. ff. CCXLVIv-CCXLVII: tabla de salarios.

[Tamaño grande] ¶ La ordinacio e taula sobre los l [Tamaño mediano] salaris dles scriptures dela cort ciuil: feta p l los noble e magniqchs G^{or}. balle iurats/ ra l tional e sindich dela present ciutat : en virtut l de certa commissio real per lo honorable e dis l cret en luis prats not r scriua d dita cort a ells l presentada: a beniplacitempo dells z non alit r le manāt aqllla esser seruada sots pena de resti l tuir los salaris en doble: es d la forma seguēt ll Primo per la condemnacio e obligacio simple l dos diners l (CCXLVIv,a, 1-11).

Acaba: Itē vn guiatge ques atorga de paraula es conti l nuaper lo dit scriua en actes dela cort tres sous l Item de vn guiatge ques atorga del qual se deē l sempacha letra patent per lo dit scriua se acostu l ma rebre tres sous. (CCXLVIIv,b, 46-50).

8. f. 276: epístola qnal y erratas.

[A una columna] [Capital impresa] (C⁴) [Tamaño grande] Andide lector Quam potuit diligentiaz adhibuit Alanya l [Tamaño mediano] nus tuus/vt tuas ad manus codex hic prodiret in lucem emaculatissim⁹: qui tiē l (276r, 1-2).

Acaba: [Tamaño pequeño] a suis originalib⁹ hospitalis generalis fo.cccxxiiij.c.xxxvij.z xxxviij. ¶ Item a registris auctenticis l ville morelle fo.cccxiiij.c.ciiij.z fo.clxxi.c.ij.z fo.cxcviiij.c.l.z.li.z fo.cccxxiiij.c.i.ij.iiij.v.vi.z.xij. ¶ Et a suo l originali ville muriueteris fo.cc.xxxvi.c.x. l [A continuación tres grabados. La marca de impresor de Gumiel al centro, y a los lados, San Roque, a la izquierda y San Sebastián a la derecha]. (276r, 34-36).

Decoraciones:

Grabados impresos.

Escudo de Jaime I: (219x161).

El rey a caballo: (165x153).

San Roque: (80x47).

San Sebastián: (89x43).

Marca de impresor: (75x52).

Orlas impresas.

Orla de comienzo de partes: (285x195). Anchos: Superior: (30); inferior: (39); izquierda: (24); derecha (31).

Capitales impresas.

Capitales grupo 1: D-1-1 (55x55); F-1-2 (47x40); I-1-3 (47x40); N-1-2 (48x40); N-1-3 (48x40); P-1-2 (47x40);

Capitales grupo 3: A-3-17 (19x19); A-3-18 (19x19); A-3-19 (19x19); A-3-20 (19x19); B-3-9 (19x19); B-3-10 (19x19); C-3-13 (19x19) [usada como D]; D-3-11 (19x19); E-3-15 (19x19); E-3-16 (19x19);

F-3-8 (19x19); G-3-10 (19x19); H-3-10 (19x19); I-3-15 (19x19); I-3-16 (19x19); I-3-17 (19x19); I-3-18 (19x19); I-3-19 (19x19); L-3-15 (19x20); M-3-12 (19x19); N-3-9 (19x19); N-3-10 (19x19) [usada como U]; N-3-11 (19x19); N-3-12 (19x19); N-3-13 (19x19); N-3-14 (19x19); O-3-10 (20x19); P-3-10 (19x19); P-3-11 (19x19); Q-3-8 (19x19); Q-3-13 (20x19); R-3-9 (19x19); S-3-23 (19x19); T-3-10 (19x19); Y-3-4 (19,5x19,5).

Encuadernación: en pergamino.

Historia: ejemplar que perteneció a Vicente Hernández Máñez. Muchas anotaciones marginales manuscritas. En el folio LIIIr, pegado sobre el margen un bello grabado de un parque versallesco del s. XVIII, pintado con colores.

Otros ejemplares: BARCELONA, Archivo Corona de Aragón; Bibl. Catalunya, 9-VII-57, 10-VI-1 y Bon. 10-VI-23; *BC(Marés)*, Mar. 87-Fol. (Mundó. *Museu del Llibre F. Marès* I 466: reproduce la estampa de la portada; *Aurem opus* 9 (p. 103): reproduce portada); Bibl. Universitaria, CM-2875 y CM-3358 [*Ejemplar múmero de portada*]; Colegio de Abogados; BOSTON (MASSACHUSETTS), Public Library, D.131.1 [*Ejemplar en muy mal estado de conservación, que perteneció previamente a George Ticknor*] (Whitney pp. 22 y 512); CAGLIARI (SARDEGNA), Bibl. Universitaria, ROSS. K.10 (Romero Frías 124); CAMBRIDGE (UK), University Library, F151.a.8.1 [*Ejemplar múmero de la última hoja*] (Adams V 28); CAMBRIDGE (MASSACHUSETTS), Houghton Library [*Ejemplar que perteneció previamente a Philip Hofer*] (Anniger 41 (pg. 51)); CASTELLÓN DE LA PLANA, Bibl. Universitaria (*Bibliotheca Iuris Valentiae: Catálogo exposición Biblioteca Valenciana, San Miguel de los Reyes*. [Estudio preliminar y catálogo, Vicente García Edo; bibliografía general, Nicolás Bas Martín y Vicente García Edo]. Valencia, Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas, 2000 1 (pp. 25-26); CHICAGO (ILLINOIS), Newberry Library, Wing fZP 540. G955 (Laurenti. *Newberry L. Chicago* 72); LONDON, British Library, C.38.i.8 (Rhodes p. 210); MADRID, Bibl. Nacional, R-1257, R-4368 [*Ejemplar con la marca tipográfica recortada*]; R-10534 [*Ejemplar que perteneció previamente a Pascual de Gayangos*] y R-31722 [*olim I-941. Ejemplar que perteneció previamente a la Biblioteca de Salvá (Salvá 3679(15))*]; Bibl. Histórica Marqués de Valdecilla, DER 859 [*Encuadernado en pergamino*] y FOA 216 [*Encuadernado en pergamino*]; Bibl. Real Academia Española, R-2; Bibl. Real Academia de la Historia, 1/810 [*olim 2-3-2/1070. Ejemplar que presenta algunos folios encuadernados fuera de su lugar y que perteneció previamente a Eduardo Fernández San Román Ruiz, marqués de San Román*] (Millares, *Fondo San Román* 32); NEW YORK, Hispanic Society of America [2 ejemplares, uno incompleto] (Penney p. 576); ORIHUELA (ALICANTE), Bibl. Pública, 183 [*Ejemplar muy deteriorado*], 6720; OXFORD, Bodleian

Library, fol. D 219; PARIS, Bibl. Nationale, Rés.F.678; SALAMANCA, Bibl. Universitaria, 1071; SAN JUAN (PUERTO RICO), La casa del libro; SAN LORENZO DEL ESCORIAL (MADRID), Real Monasterio, 42-I-21; SEGORBE (CASTELLÓN DE LA PLANA), Bibl. Seminario [Guitarte. *Castellón* 6 (pg. 103); Guitarte y Pérez de Heredia. *Segorbe* 7 (pg. 20); SEVILLA, Bibl. Universitaria, R.72.2.12 [*Ejemplar incompleto*] (Wagner, K., *BU. Sevilla. España y Portugal Valencia* 58 (pg. 180)); VALENCIA, Archivo del Reino de Valencia, ARV-Real/610 [*Ejemplar incompleto*] (Feo 4 (pg. 149)); BMC, 1338, 9698 [*Ejemplar incompleto al comienzo y al final*], 9699 [*Ejemplar incompleto al principio y al final*] y BM/62 [*Ejemplar incompleto al principio y al final, que perteneció previamente a Faustino Barberá Martí*]; Bibl. General Histórica, UVEG, *R-2/78 [*Guillotizada la orla primera. Encuadernado en pasta marrón. En el lomo, en tejuelo rojo, en letras doradas: "PRIVILEGII REGNI VALENTIAE"*]. *Ejemplar que perteneció al marqués de Dos Aguas, don Jenaro Perellós*, *R-2/133 [*Encuadernado en pergamino. En el lomo, en tejuelo marrón, con letras doradas: "PRIUILEGI CIUITATIS ET REGNI VALENTIA"*]. *Ejemplar que perteneció a don Francisco Borrull*, *R-3/90 [*Muy apollado por los márgenes. Tanto, que es imposible realizar toda la colación de folios, aunque da la impresión de que está completo. Comprobados los diez últimos y hasta el folio LXXX aproximadamente. Encuadernado en pergamino, con el lomo recubierto de tela verde*] y R-3/148 [*Múmero del primer cuaderno, con signatura + de seis hojas. Múmero también de la hoja final, que ya no iba foliada. Encuadernado en pergamino. En el folio 28, último de la conquista de Valencia, que está en blanco, se ha pegado un grabado posterior (de cerca del siglo XVII) del Rey Jaime I con una parte escrita a mano en la parte superior: "Aureum opus regalium priuilegiorum ciuitatis, & Regni Valentie cum historia christianissimi Regis Jacobi ipsius primi Conquistatoris Recopilado por Luis Alanya, notario desta ciudad de Valencia. AÑO M.D.XV." Al vuelto, de esa hoja, tras la carta impresa, otra anotación manuscrita: "El recopilador de estos privilegios es el mencionado Luis Alanya, Notario, cuyo título pasó a este libro como esta al dorso de esta llana, y lo lleva ximeno en el tomo primero de los Escritores valencianos, en las adiciones al fol. 364 ay muchissimos Priuilegios en la lengua llemosina, o valenciana antigua. Aunque sacado el título de unos que tiene d. Gregorio Mayans, en vitela y en papel, le pone el titulo como se ue y lo lleva el mencionado ximeno."* En los márgenes del texto tiene muchas anotaciones en diferentes privilegios. En los últimos tiene una curiosa anotación en una pragmática que obliga a azotar a los padres que consienten que su hija se prostituya. El lector ha añadido: "Per cabrons consentidors"]; Bibl. Valenciana, *XVI/8 [*Ejemplar recortado y restaurado, encuadernado en piel gofrada, que perteneció a Nicolau Primitiu, como se comprueba por exlibris y superlibris. La hoja C₈, tras la Conquista de Valencia, está cortada. El folio LXIX está pegado sobre papel. También el CCXXVI y el CCXXXI*], *XVI/195 [*Ejemplar restaurado, encuadernado en piel gofrada con hierros dorados y que perteneció previamente a*

Francisci Sentamaria, con su exlibris. El folio LXXXVI desgajado de la encuadernación], y un ejemplar perteneciente a la Biblioteca de Manuel Bas Carbonell [*olim* en Biblioteca “Bas Carbonell” del Ayuntamiento de Jávea (Alicante), R.2825 (Espinós 14: reproduce el comienzo del texto)]; Bibl. Facultad de Teología, Secc. Dominicos RIB3; VALLADOLID, Bibl. Universitaria, Incunables y raros 281 (Rivera Manescau pp. 261-262).

Bibliografía: Serrano, pp. 208-209 y 627-629 [*en las últimas páginas incluye el privilegio de impresión de la obra*]; Heredia 283(8) y 3214 [previamente de J. Miró]; Burger pp. 42 y 73; Aguiló 1590; Ribelles II, 707; Palau 19670; Mateu Ibars, Josefina: «El *Aurem opus*: índice de su contenido», en *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*, LXIV, 2 (1958), pp. 617-671; Norton 1248; *Index Aureliensis* 102081; Bosch 61; Martín Abad 147; *Cat. Colectivo valenciano*, 10229.

Otros: Según recoge Martín Abad, Salvá 3679(15) señalaba que su padre poseía un ejemplar de esta obra en vitela que se perdió en el mar, con lo cual habría dos emisiones, una en papel y otra en vitela. Recoge Serrano Morales que Ximeno refiere que Gregorio Mayans también poseía otro igual.

Ediciones facsimilares: *Obra de oro de los Privilegios reales de la Ciudad y del Reino de Valencia, con la historia del cristianísimo rey Jaime, su primer conquistador*. Traducción de Francisco Calero, introducción de Vicente García Edo, índices de M^a Desamparados Cabanes. València, Ajuntament de València, 1999. 2 vols. (Els Clàssics Valencians; 4). Un volumen lo ocupa el facsímil y el otro la traducción de la obra. No se indica en ningún lugar de qué ejemplar está hecha la edición.

Aurem opus regalium privilegiorum civitatis et regni Valentie: Valencia 1515. Índices preparados por María Desamparados Cabanes Pecourt. Valencia. [Anubar]. 1972. 590 p., 1 h. (Textos Medievales; 33). Precede al título: Luis Alanya. Es una reproducción reducida que tampoco indica el ejemplar utilizado.